

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНЪЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АД VIII-ЛЕА.

N^{ro} 5.

Brashov, 15. Januarie.

1845.

Газета де Трансилванія есе де дѣз орі ши Фѣіса одатъ пе септѣмънъ. Прецъз лор есте пе анъл днтрег 8 фіоріні (24 дѣззечері) дн афаръ ши 7 фіоріні арцінт дн Брашов.
Преѣтерациа се фаче дн Брашов ла Редакціе саъ ла Едіторъла, іар дн афаръ пе ла в. к. поще, кѣт ши ла DDніі пріетені кореспонденці аі пощріі; дн Бъкъреціі ла D. лъбар I. Romanov et Comp.

TRANSLVANIA.

Сібітѣ, 20. Іан. Адъпареа націоналъ съсаскъ фѣ дескисъ prin D. граф ал націеі Іоан Вахсманн. — Дѣпъ шірі прівате сігъре націа съсаскъ аъ дѣвѣндіт дѣла преаналтѣл лок воіе де а рідіка о касъ де днтпрѣмътат, prin кареа маі въртос оаменілор неавѣці съ се дплесніаскъ тіжлоачеле де а рідіка вані кѣнд аъ тревѣндъ, фъръ ка съ маі фіе сіліці а кѣдеа дн гіаръле кѣмътарілор сторкѣторі де сънцеле ши де тѣдѣва съракълѣ. — Компліціі ла вчідереа дескисъ дн Nr. тр. сънт 9 ромъні ши 2 ромъне, дар пѣмаі доі сънт вчігѣторіі дн сенсѣл стріпс. Ш солгѣврѣъ (съвѣ-ърѣмѣитор) е греѣ дн-внѣнт ла історіа ачеаста де отор, къчі адекъ аъ педепсіт аспрѣ пе зніі невнповаді ши аъ словозіт пе чел маі внповат.

— Шіріле ачестеа ле авем дѣпъ Sieb. Vote din Sibiu.

Ачелаш Vote пе спѣне, къ зніі крнмнналі аъ пѣс фок ла шѣра предікаторълѣ съсеск ши къ дн Сасі преа пѣгнн аъ пѣс тѣпа съ стннгъ, іар дн ромъні токма ннмнн. — Преоді ромънеці! Пѣзідівъ оіме де кѣдереа дн пре-пѣсрн, днвѣцаціі съ кѣпоаскъ, кѣткъ дн зі-леле поастре prin зрѣ ши рѣсѣвпаре пѣ а-жѣнцет ла ннмн, чн дн кѣнтрѣ веннм дн перікол де а перде тот; адъчеділеамннте, къ кѣ тоціі сънтет фнн ачелеіаш патріі ши къ вѣ-де періколъл амернндъ ла тоці, аколо се кѣ-внне а віта де орі че днферннде партікъларе орі ши політнче. Дн Добрннг каселе ромъ-нлор ера челе маі днвечнпате къ шѣра ши къ шкоола съсаскъ. Ведеді ведеді, къ зніі кѣзтѣнд кавтъ доведі де рнннда ромънлор; фачедіі вѣні, фачедіі маі днделегѣторі.

HUNGARIA.

Din Maratvrsz, Dek. 22. Газетеле Шнгаріеі сънт плне де шірі кѣлесе дн адъ-пѣріле комітатѣале трнмѣстрале, че се дн дн тоате пѣрціле; пе поі днсъ пѣ тоате пе н-тересазъ, пѣнтрѣ-къ челе маі пѣлте сънт ло-кале саъ ши провинціале фъръ ка съ аівъ дн снне врежн нтерес ценерал. Днтр'ачеа коп-грегациа дн Маратврсз дескисъ ла 25. Но-еваріе а. т. ши днцѣтъ маі шѣлте зіле пе

дѣдѣ о нѣвъ довадъ къ зра ши днтпѣрекеріле днтре немешіі знгѣрі ши ромъні дн ачел днцѣт маре днкъ тот пѣ с'аъ стннс, чн еа за-че сънт спѣзъ ши дн кѣнд дн кѣнд днші рідікъ капѣл. Дн вара трекѣтъ зп солгѣвн-рѣъ фѣ вѣжокоріт де кѣтрѣ треі немеші фн-нд хѣліт ши порекліт де калвн ш. а., пѣн-трѣ каре внпъ алор ши фѣсерѣ траші ла жѣ-декатъ; дар комісіа тѣпнатъ спре черчетаре шіѣ тѣтѣнда лѣкѣл шесе лѣні днтреці фѣ-рѣ ннчн зп режѣлат. Ачестеа ле авем дѣпъ B. P. Hgado. — Тот аша мерѣе треава ромъ-нлор къ знгѣріі ши дн комітатѣл Біхар, къчі ши аічі къ прілежѣл алецеріі депѣтаці-лор ла діета трекѣтъ фѣсерѣ оторѣці кѣці-ва немеші ромъні, іар алціі кѣціва фѣсерѣ греѣ рѣнціі ши скнлѣвціі, пѣнтрѣ каре рѣсѣв. пареа коаче. Анѣме дн днцѣтѣл Бародѣлѣ маре сънт шепте сате дн каре се пѣмѣрѣ песте 11 сѣте новілі (немеші) ромъні пѣмаі вѣрѣваціі, каріі днші аъ кѣртеа лор жѣдекъто-реаскъ, днші аъ кѣпнтанн, локоціторіі ши съв-локоціторіі, нотаріі ши фнцкаліі лор каріі къ тоціі сънт знгѣрі саъ ромъні знгѣріціі дн зіле ши времн, пѣнтрѣ-къ новіліі ромъні пѣлъ а-кѣт п'аъ днвѣдетѣра ши капачнтатаеа де а днтплнн ачесте постѣрн. Ачеі офіціалі аі по-внлілор ромъні дн кѣндѣк пе еі анѣме ла треі анн кѣнд се фаче рѣстаѣраціа дерегѣто-рлор дн Орадн маре, саъ кѣнд се алег де-пѣтаціі ла діетѣ; дар маі тотдеазна се фак-вѣтѣі ши оторѣрн днтре ромъніі ши знгѣріі новілі. Аша къ прілежѣл алецеріі трекѣте оторѣрѣ знгѣріі пе патрѣ ромъні новілі, адекъ пе Іліе Вентер, Петрѣ Вентер, Георгіе Ішпан ши Рѣсалнм Съч, іар пе 16 дн рѣнрѣ фоарте рѣѣ. Чеі маі тѣлціі дн зішіі новілі ромъні се дн де лѣцеа гр. невннѣ ши е де днсемнат, къ дн пѣрціле ачестеа преодіі греко-невннціі днкъ мерг ла рѣстаѣраціі ши тотѣш пѣ се афѣл дн старе а кѣмпѣта шѣ-кар вѣрсареа де сънце. Ар фн ши дн ромъні вѣрѣваці харнчн пѣнтрѣ дерегѣторіі, кѣт дн О: Длор I. G., I. D., I. K.; іар дн лѣціта фаміліе а Вентерлор пннте къ кѣтева зечн де анн аъ фост ши вѣдешпанн. Прежѣт се шіе новіліі ромъні де аічі аъ фѣрѣтоаселе лор допаціі де каре пѣ се шіѣ фолосі, днкъ дѣла фаміоскъ реѣе Matias Korvin, адекъ маі де

патръ съте ані. (Ачестеа ле анем дін кон-
деїл Длѣ I. X. N. дела Барод).

Дін комитатъ Толпа. Нъ пі се къ-
віне а трече къ вѣдереа зѣле пѣтърї дін
рапортъ денстаділор діетеї ацдернѣт адвѣтїї
дін 16. Дек. а. тр. Депѣтадії Стефан Безе-
реді шї Магрісіе Пердел дѣпъ че трасеръ
лзареа амінте а повілітеї аспра маї тѣлтор
леці ашезате дн діета де кърѣнд днкїсъ, а-
жѣпсеръ шї ла каселе релеціоасе; деспре
ачестеа рекъпоскъръ, къ де шї с'аѣ фѣкѣт
тѣлт спре дмпѣчѣреа дѣхтрїлор, дар маї
сѣпѣт де дмпѣкат кътева діферінде греле шї
къ анѣме стареа лѣкѣиторїлор де лецеа
греко-рѣсѣрїтеанѣ ар фї мерїтат о маї
таре лзаре амінте. — Дн сѣвршїт депѣтадії
дшї арѣтаръ тарѣа лор дѣрере, къ повілітеа
днкъ тот нъ се дндѣплекъ а пѣрта сарчїнеме
пѣвлїче де о потрївъ къ тоді непрївілеціадїї
лѣкѣиторї аї патріеї. Ла ачестеа D. Bezere-
ді пѣсѣ зо комплімент рѣсѣпѣторїъ дн тоатъ
патріа прїп о декларадїе а са, прїп кареа ел
се дндаторъ, къ дін анѣл 184¹/₂ днчепѣнд
ва плѣтї регѣлат конпрївѣдіа дѣрїї днтокма
ка тоді дѣранїї шї орѣшанїї дн сѣпѣт де 300
фїорїні (900 дѣзечерї) пе фїе каре ан, каре
сѣпѣт се ва скїтѣва пѣтаї днкѣт сѣта тоталъ
а конпрївѣдіеї дѣрїї ва креѣде орї ва скѣдеа,
саѣ днкѣт пропрїетатеа са де пѣтѣпѣт с'ар
адаоце орї с'ар дмпѣдіна. — Пѣдїн днпїнте
де D. Bezereді се маї афласеръ треї повілі,
карїї с'аѣ сѣпѣс де вѣпѣ воїе ла плѣтїреа де кон-
прївѣдіе; днсѣ D. Bezereді аѣ фост депѣтат
ла діетъ, прїп зрѣаре пїлда е къ атѣт маї
стрїгѣтоаре.

ЦАРА РОМѢНЕАСКЪ.

Бѣкѣредїї (Щїрї тѣрзіе дѣпъ Бѣлетїн).
Рекрѣтадіа пе анѣл кѣргѣторїъ се днчепе;
департаментъ тренїлор дін лѣхнтрѣ пофті
пе пропрїетарї ка, „спре а нъ се зрѣта врео
пѣпѣстѣїре саѣ аватере дін лецізірї,“
алецереа тїнерїлор рекрѣдїї де прїп сате сѣ
фїе прїп дмпрепѣнъ кївзїреа шї адѣтнеалор
потрївїт къ орѣадїемїле че атѣпчї лї се вор
да дн кѣпошїндѣ.

— Жѣздецѣл Саак (вечїп къ Трансїлванїа)
се десѣїпндѣ дела 1. Іанварїе 1845 шї сателе
дін ал сѣѣ кѣпрїнс се алѣтзраръ ла жѣздецеле
Прахова шї Бѣзѣл, іар дн ачесте дін зрѣтъ
нлѣшїле с'аѣ скїтѣват прекѣт се веде дн
порѣвка дін 22. Дек. а. тр.

Chronica.

Репѣвлїка Стателор знїте дін Аме-
рїка. Се дѣче мїнѣне че іѣте креѣде попѣла-
діа ачестеї репѣвлїчї. Дѣпъ чеа маї нѣкъ
пѣтѣраре офїціалъ дін а. 1844 сѣта тоатъ а
сѣфлетелор дн Стателе знїте есте 18,980,650,
адекъ де патръ чїпчї ані пѣтѣрѣл сѣфлете-
лор се зрѣкъ къ треї мїліоане шї маї віне.
Е де днсѣмпнат, къ дін пѣтѣрѣл ачї скрїс
4,886,632 сѣпѣт немдїї фїреѣше дѣшї дін Цер-
манїа дн Амерїка; атѣт сѣпѣт немдїї де пѣ-
тѣрошї дн патріа лор! — —

Франца. Парїс, 4. Іан. Статорнїка епер-
ціе шї кѣтпѣтѣл Длѣї Гїзот авѣтѣ шї а-

сѣдѣтѣ ловїтѣра трѣсїтѣоре; мїнїстерїѣл е
дн маїорїтате. Жѣрналеле опозїціеї каре дн
Франца сѣпѣт фѣарте пѣтернїче нѣ фѣкѣрѣ
пїчї о днвїндере. —

Брїтанїа таре. London, 2. Іан. Кат-
селе рѣсѣрїтене шї анѣме стареа Сїрїеї шї
челе маї проаспете евинемїнте дн Молдавїа
шї Цара ромѣнѣ аѣ дат прїлеж а се днчепе
конферїнде нѣкъ дїпломатїче, каре іарѣш се
вор днтрѣдінеа ла London шї се креде къ
респектївеле пѣтерїї интересате ла каселе
рѣсѣрїтене ар фї шї прїмїт дїнереа нѣкълор
конферїнде. — Пагѣѣв пѣтаї, къ Londonѣл
е преа депѣртат шї поїтѣлт маї сѣрчї, де
кѣт сѣ пѣтем петрече кам пе ачї. (Г. зп.)

Грѣчїа. Атіна, 26. Дек. Дѣпъ дїспѣте
де патръ лѣпї камереле днкеїаръ авїа чер-
четареа алецереїлор. Алецереа ценералѣлѣї
Лонтос дн Едіна шї — че е маї тѣлт але-
цереа лѣї Маврокордат а фостѣлѣї мїнїстрѣ
дін партеа зпїверсїтѣѣї фѣсеръ декларате де
пѣле. Кѣт се днтоарче роата Фортѣнеї!
Ачел Маврокордат, каре ка мїнїстрѣ пайнте
къ кътева лѣпї дшї пѣсесе карѣл дн петрїї
ка сѣ дндрепте алецереїле дн фаворѣл прїп-
чїпелор сале, астѣзї се веде скос шї ел дн-
сѣш дн камере.

Рѣсїа. Петерсѣбург, 31. Дек. Де о вре-
те днкоаче се сѣпѣт таре, къ ценералѣл Іер-
толов песте пѣдїп ва лѣа команда прїмарѣ
дн Кавкас. Ачел Іертолов фѣсесе одатъ гѣ-
бернатор ценерал дн провїндїїле дела Кав-
кас, дар ла а. 1826 фѣ скос шї де атѣпчї прї-
ватїза дн Москва. Сѣпѣт команда шї гѣбер-
нареа дѣпсѣлѣї мѣтпенїї маї пѣзїа чел пѣдїп
оареш че сѣпѣнере. Маї тѣлте жѣрпале фран-
дезе шї цертане пѣблїкаръ пе сѣкѣрт інте-
ресанѣа історїе а рѣсѣвоїлѣї дн Кавкас. —
Пѣтереа Рѣшїлор дн Кавкас стѣ астѣзї дін
треї дївїзїї педестрїме де лїне дн пѣтѣр де
35 мїї капете, дн 45 баталїоане де гарнїзон
дн фортѣреде дн сѣпѣт де 30 мїї, 20 репї-
менте де козачї къте чїпчї сѣте дн рецїмент,
зп рецїмент де зпа мїїе драгонї шї — дн
12 батерїї къте опт тѣпѣрї днтрѣзна, — къ
тотѣл 80 мїї капете шї 100 тѣпѣрї. Дн
сѣкѣртъ време порнеспк алте 10 мїї останїї
тот ла Кавкас. — Днтрѣачеа Шамїл сѣфѣлъ
претѣтїнденї дн флакѣра фанатїсѣлѣї реле-
ціос, вестеѣде рѣсѣвоїѣ сѣпѣт, дѣ ловїрї фѣ-
рїоасе. Престе тот днсѣ е аневоїе а кѣпоа-
ѣе, кам каре парте рѣтасѣ днвїнгѣтоаре шї
дн анѣл че треќѣ. (Ревїѣ де Парїс, Magazin
für die Litt. des Ausl, — Allg Ztg)

Тѣрчїа. Дѣпъ щїрїле венїте прїп Трїест
пѣлѣ ла 3. Іан. непорочїрїле пе тарѣа пеа-
грѣ, м. азовїкъ шї пе Дѣпѣре фѣсеръ дн
Декемврїе дн адеѣр тарї. 57 корѣбїї с'аѣ
спарт шї с'аѣ кѣфѣндат, дн каре 12 грѣчешї,
11 рѣсѣш, 4 австрїаче (кѣфѣндате къ оаменїї
днпрепѣнѣ), 3 сардїне, 4 енглезе, 10 акѣрор
вандїеръ днкъ нѣ е кѣпоскѣтѣ, 1 самїотїкъ,
1 тѣрчеаскъ, 1 іонїкъ.

РЕВІСТЪ ДЕ ЖѢРНАЛЕ.

А ле челор немѣешї дн Брашов.
Дн Blätter für Geist vedem зп артїкол „Сѣ-
пѣторїѣ пѣпѣтрѣ кѣрдїле попѣларе“ зшоа-

ре де джделес, каре ар аі кэ кале а се дн-
тродече прін сате ши а се чіті дн адзлврі
спре фолоста ши дешептареа сътевлор ши
спре днцлпнреа ачелеі клтвврї а дзквлї
ши а інімеі пе кареа пічі шкоала ши пічі вї-
серїка нз предїчеле сале дн стїл преа палт
скрісе нз о поате десвврші. Авкторл чере
пентрл попорл де рнд, ка ачела пічі дн-
тр'о прївнцл съ нз фїе зїтат, чї съ і се а-
рате ши ласе калеа дескїсз ктрл лзмїнаре;
їар дакз чїнева се teme de лзмїнл преа ма-
ре, ачела тревзе съ рзмїе зртътарец дн
претенсіа са ши съ чеарл, ка ши шкоала
ши тїпарїл ши тоатл література, ва ши
днцш челе маї есендіале ашезтїнте вїсе-
рїчедї (терпедї дн тоатл лзмеа, пропове-
дїдї шчл.) съ се шеаргз ши съ се стїрпїа-
скз дїнтре оаменї. Есте адеврат, кз дн-
вдечтара ащ дзс пе знї ларътчїре; ачеста
днцъ нз ва съ зїкз маї тзлт, декът кз де
пїлдл ферл, дїн каре фачем аратрл, сапз ши
коасз, кзїт ши фзркз, фзрл каре нз пеам
пзтеа хрїні, дн тзла знї vandїт ши зчїг-
торїз се поате префаче дн спадл ши пзмпал
взрсъторїз де снїце. Ної днцъ дешептареа
дзхлвї съ о днпрезлнт престе тот кз клт-
тївареа ши повїлареа інімії, съ дзт „зече ка-
рл де мїнте ла зп кар де днвдечтзрл.“ —
— Дн „Satellit“ Nr. 5 чїтїм зп артїкол фозар-
те сзрат ши пїпзрат, каре поартл тїтлел
„Асзпра еманчїпаціей тзгарїлор;“ ачелаш
алътзрл престе тот пзртареа тзгарїлор, ле-
неа, оарва сзпзпере ши тоатл пепзсареа лор
де вїторїз кз ленеа ши сервілістл оаменї-
лор ши деосїбеце днтре пзртареа ши днц-
тїрїле тзгарїлор втзрнї ши а тзгарїлор
тїнерї ши днтре чеа а оаменїлор тїнерї ши
а оаменїлор втзрнї. Ачейа карїї сзт атїпші
кз ачел артїкол, кред кз сїпт амзрчзчене
лї. — Ла Nr. 6 ши 7 афлм о дїсертаціе
(нз маї шїт а кзтеа) деспре дїзрнеле сащ
лефїле, каре се дащ депзтацілор ла дїетл ши
ла сїстематїчеле депзтації. Авкторл е де
пзрере, кз дакз дн каселе паціей се афл
ванї де ажзнс, депзтацілор съ лї се деа пеа-
пзрат дїзрне маї гроасе, пентрл ка съ нз ле
фїе рзшїне кнд вїп дн конкзрїндл де кел-
тзїелї кз магнації карїї ащ пропрїетзці де
тошїї ши алте венїтзрї грасе. — Sieben-
bürger Wochenblatt Nr. 6 аре артїкол днче-
пзторїз „Деспре пропрїетате.“ Tendїнда аче-
лїаш есте а демзстра, кз ферїчїреа ши вї-
торїл патрией чере пеапзрат, ка съ се шеар-
гз тоате педечїле каре пзлз акзта пе цз-
рап нз сзферїа а ши кзїдїга пропрїетате де
пзмнт, съ се рїдїче тоате прївїлеціїрїле вт-
зтзтзоаре а ле повїлітеї, кзт авїтїчїтатеа
ши алте інстїтзції фездале. Авкторл артї-
колзлї есте зп магнат зпгзр. Кзвїнте фзр-
моасе; дар съ vedem кзт ар фї, кнд ар а-
жзїце треава ла фзрндереа пзпей.

Дн Сївїїз. „Transsilvania“ днтр'ш артї-
кол ал сзл Nr. 3 ши 4 се сімече а скоате
грерїї дн капетеле тзлтора, карїї стащ дн
тоате пзтерїле дн контра ашезрїї аша пз-
мїтелор шкоале пентрл месерїашї сащ
шкоале четздене (Gewerb- oder Bürger-
schulen). Мзлці адїкз се тем, кз дакз ачей

тїнерї карїї ащ де кнд а днвзда пзмаї мо-
серїї сащ перздеторїе пе вїторїз се вор дес-
пзрці дн класе (дела а беа) де алції карїї
се гзтеск пентрл дерегзторїї пзвлїче дн кзр-
сзрї маї прелзпцїте, маї ла зртл дн попо-
рл съсеск каре нз кзпоаще пічі зп фелїз
де арістократїе, чї о екалітатеа кзрат демо-
кратїкз (зпел ка ши алтл дн фаца леції),
се пот еска фелїзрї де касте, каре съ се зра-
скз днпрзмет ши съ продзкз десвїзрї. —
Ної ам азїт ши ам чїтїт маї тзлте десва-
терї асзпра ачестей матерїї, дар дзпз о жз-
декаре серїоасз афлм, кз дн адевзр вїтеле
пзвлїк чере, ка класеле кзт ам зїче індз-
стріале сащ реале съ се департл де челе-
лалте класе, прїп каре ащ съ треакз фїторїї
літерації, преоці, дерегзторї пзвлїчї, медїчї
ш. а. ш. а.; їар де ачї днколо леціслагїа
ши сїмцл зп а орї кзрей пації днгрїжаскз,
ка аша пзмїлор прокопсіці пічі одатл съ
нз ле вїе днмїнте а креде кз еїар фї плзс-
тзїдї дн лзт маї фїп де кзт чеїлалці оаменї
де орї че плазл ши месерїе. — — Ачешаш
Transsilvania маї аре о дїсертаціе лзпгз дар
їнтересантл „Пентрл стареа мзпїчїпал“ а
Сасїлор, пе кареа ної чїтїторїлор дн пзмн-
тл ачеста о рекомзндл съ о вазл днтреагз
дн оріцінал. Дн ачешаш се зїче, кз дзпз
прївїледїл фундаментал дела а. 1224 констї-
тзціа Съсімеї дн Трансїлванїа есте кзрат де-
мократїкз, днтрл кареа domїnea есте дн тз-
пїле попорлзлї днтрег рестрїнсз фїнд кз
прїпїлїл монархїк пзмаї днкзт графл паціей
репрезентл персопа рецелзї. Тоці чеїлалці
дерегзторї аї Сасїлор дї адецеа одїноарл нз
ка астзїї пе вїацл сащ пе маї тзлтл време,
чї пе тот афл дн мїжлокл лор, адїкз днтре
патрїоції пзртзторї де месерїї ши дї депзнеа
дзпз плак, адекз дзпз кзш ера тзлзмідї
кз пзртареа лор шчл. шчл. (безї прївїледїл).
Дн тїмпзрїле векї контрола попорлзлї асзпра
дерегзторїлор пзвлїчї нз ера перїкзлоасз, аде-
кз нз ера театл кз ва трече дн отлократїе
сащ анархїе; кз тоате ачестеа еа нз пзтеа плз-
чеа прїпїлїлї монархїк ши маї тзрзїл пічі
дерегзторїлор адекз bureaucratїей кареа се
формл кз днчетл ши се днтзрї лзвнд о дї-
репчзне спре тзлта стрїкаре а вїпелзї комзл.
Де ачї венї, кз Сасїї сзферїрл тзлте релз
дела прїпїї зпгзрїдї. Сзпт Баторейдї паціа
сзсаскз се цїл днгрзді вїнїшор мїжлочїнд
днтокмїреа ши днтзрїреа Статзтелор лор.
Сзпт Австрїа Сасїлор ла днчепзт нз леащ
преа терс дзпз дорїндл, атзт пентрл-кз рз-
скоалеле Днгрїлор нз да време гзбернзлї а
фаче пентрл дзпшїї чеа че се череа, кзт ши
пентрл дїферїнда релзціоасз кареа е днтре
Австрїа ши днтре Сасїї; дар кнд гзбернато-
рл Бзков (сзпт Марїа Терезїа) рекомзндл
дн тот кїпзл пе Сасї ла кзрте, атзчї чере-
рїле ачестора фзсерл аскзлтате парте таре
ши днпїлїте. Дар Іосїф II. дзпз прїпїлїл
сзл де а адзче ла екалітате пе тоці, декла-
расе кз паціа Сасїлор нз ва маї есіста ка
паціе ши шергзндзї тоате прївїлеціїрїле дї
кзпїрїсе ши аверїле пе сеама камерей; аче-
лаш монарх днцъ прекзт шїт дшї ревокз
челе маї тзлте порзпчї ши реформе вззвнд

къ времеа джкъ п'ар фї сосїт ла тоате. — Дж съвршїт гвбернъл възѣ, къ Съсїмеа ка съ'шї асїгъре вїторїѣ ар авеа маре треваїндъ де о реглацие реформътоаре шї аша зрмаръ комисїї шї пе ла 1804 пвнтърїле реглатїве, ла ашезареа кърора гвбернъл трека тълте дрептърї исторїче къ ведереа шї — прекъм се шї къдеа лъѣ де темейз шї дрептъл патъреї. Джтр'ачеа Съсїмеа кѣм се сїмте астъзї пѣ е тълдзмітъ къ тоате пвнтърїле реглатїве, чї еа казтъ о десфъшваре шї реформъ маї потрївїтъ пентрѣ треваїнде ле шї дмпрецїзърїле де астъзї шї днтре алтеле чере о ревїзіе стръвтътоаре а Статътелор, де кареа с'аѣ шї апѣкат маї де кърънд. Чел маї маре вїне че аѣ фъкѣт пвнтърїле реглатїве націеї съсецїї есте, къ с'аѣ пѣс дп ръндѣїалъ възъ венїтърїле шї аверїле комъне, аѣ ферїто ка съ пѣ се дпгроапе дп даторїї кѣм аѣ фъкѣт шї фак партїкъларїї алтор нації (арїстократїче), джкът ла време де пѣпасте съ пѣ шїе джкѣтрѣѣ апѣка, дп протївъ націа съсакъ кѣм стъ астъзї аре дп пѣнга са пе о тълдїме де партїкъларї де алте нації джкът пѣї пасъ де еї нїчї одатъ, фїїндкъ ачеїа нїчї каметеле пѣ ле пот пльтї. — Дар їаръш чел маї маре рѣѣ каре л'аѣ фъкѣт пвнтърїле реглатїве есте, къ аѣ рестрїнс дрептъл адецерїї попорълї шї аѣ пѣс темейз ла домнїа шї волнїчїа дерегъторїлор пѣвлїчї прекъм пѣ с'аѣ маї поменїт. Одатъ адецереа жзїлор се фъчеа дп тоцї сенаторїї, астъзї ла фїекаре пост кандїдеазъ графъла націеї пѣмаї кѣте треї ш. а. ш. а.

DIN ȚNGARIA,

(Джкелїере.)

Ѓп ромън націоналїст адеврѣт, къ сїмцїрї де вѣкърїе ва салта пре орї чїне дп кѣмпнъл лїтерарїѣ, къ атѣта маї вѣртос пре D. Гавра, възъндѣл ка шї пре о албїнъ дїлїгентъ, къ де прїп тóте зогїзрїле пѣмѣнтълѣї де ромънї лѣквїте, пре тоцї вѣрвацїї каре ла їнтерпрїнса регенераре а нації аѣ копфъптѣїт дп драма са ка днтр'зп колегїѣ їаѣ адънат шї спре неморїторе венерацие а нації, пентрѣ каре еї аѣ вїедзїт, днтр'зна і аѣ тїпърїт, — пѣ е къ пѣтїндъ зпзї ромън адеврѣт а пѣл салта къ вѣкърїе шї а пѣ жертфї вѣкърос паралеле, каре ведем къ шї пре алтре опере маї сечї шї маї фрїволе, джкъ ле жертвїт; — їаръ нїчї декъм днтр'зп мод аша скълчїат се ва рїдїка асѣпрїї. Ачеаста пѣмаї зп зел спзрїѣ пóте съ факъ, дп прїпчїпателе ром. дела Дзпъре, знде тїпарїѣл де 3 орї маї скъмп декът ла пої,*) ромънїї адеврѣцїї пѣ кред съ пóтъ фї де зп кзцет къ Dнїа лор ромънїї де лѣнгъ Дѣмбовїдъ, кѣтъ маї пѣдїп вор фї аша тїранї кѣт дзрерїле че D. Гавра прїп лънцїле сале черте дої анї

*) Dп прїчїнъ къ пѣлъ акъта кѣмпъръ дела пої слове, хъртїе, вѣпселе, теаскърї ш. а. къ кѣте дóѣ прецърї. Ped.

леаѣ рѣвдат дпоїндъле съ і ле арзпче дп окї де пѣкат; — дп лок де ал лъвда пентрѣ-къ днтр'атѣтеа педече шї копчертърї, пѣ ш'аѣ пердѣт вѣрвѣдїа. — Оаре кѣте паралеле пентрѣ о дрѣгълашъ драмъ націоналъ пльтїнд, пѣмаї зп зел спзрїѣ ва ләмента, ка шї кѣнд зп цїсторїѣ де дрѣм жефвїторїѣ і ар фї „кѣззт дп спїнаре“ шї л'ар деспое де ванї; їаръ ромън адеврѣт пѣ. — Нїчї „лїмба“ (даръ лїмба?) чеа пегрїжїтъ а драмеї“ пóте да дпн дестълъ казъ де а се пльнцѣ чїнева коптра еї, — къ днтр'ачеа авкторъла се vede ла тóте дїалектеле тѣтърор провинцїлор де ромънї локвїте а се фї аплїкат. Шї прекъм пої зпгъренїї, кърдїле шї скрїптеле ромънецїї дпн прїпчїпатърї, тѣкар къ пре лѣнгъ ачеа къ тїпарїѣл е де треї орї аша скъмп ка ла пої, атѣте форфоче де словенїстї, елїнїстї шї тѣрчїстї кѣпрїнд дп сїне, кѣт тълте аве ле дпделецем, къ тóтъ драгостеа, пѣ пѣмаї къ ле дпвѣрѣдїшътм, чї пе спѣс пе дóре, пентрѣ-къ пѣ ле пѣтем кѣпъта; аша шї прїпчїпателе пѣлъ акъта къ скрїїторїї зпгъренїї, пѣ пѣмаї аѣ фост дндестълїцї, чї шї дп патрїа лор вѣкърос і аѣ окротїт.

Пентрѣ ачеа чїпсте шї оменїе; даръ ромънїї де лѣнгъ Дѣмбовїдъ, пѣ кред съ фїе немерїт копсїмцѣл пѣвлїк къ пльнцереа са.

Съ пе лъсъм фрацїлор де аша такт нескопос, кареле пѣмаї а аварїдїе пѣте, шї зп свфлет мїк вѣдедѣе. Артеле пóстре (дакъ ле авем?) съ пѣ ле днтреваїндътм дпсшїї спре стрїкареа пóстрѣ, чї съ ле фолосїм коптра елементърїлор, каре радїкалеле поастре дрептърї патриотїче шї націонале воеск а ле денега. — Маї вїне съ пе дндемпътм зпїї пре алдїї спре маї фъръ де днтързїере адмїнїстрареа прецърїлор сарчїелор Шїнкаїане, ка къ атѣта маї дес съ ле кѣпътѣтм. Къ тїмпнъл трече, шї пѣ съ маї днтóрче, шї дп тїмпн тълте съ пот днтѣмпла. —

Днъл Гавра ертемъ къ дї ватъм делїкатеда; дпсѣ днтр'адеврѣ е зп вѣрват вернїк де лъдъ, пентрѣ статорнїчїа са дп лѣпта легатъ къ атѣте спесе, — къ атѣта маї вѣртос къ спеселе аѣ фост рескїрѣїте, дп анте де а фї дпкредїндат деспре зртърї.

Ла пѣвтралїтатеа прїп каре фвсешї форцат де „маї тълдї Ромънїї де лѣнгъ рѣл Дѣмбовїдъ“ де але тїпърї пльнсореа, провокѣнд, спезез къ ва фї дестъл спре а те мїшка Домпъле Редактор! спре тїпърїреа ачестїї прївате опїнїї. М.

ПРЕЦЪЛ БѢКАТЕЛОР ДН БРАШОВ.

Дп нанї де валътъ. Іанъарїе 24 н. п.

	Фр.	Кр.
Гълеата де грѣѣ кѣрат	7	24
— — — де мїжлок	6	45
— — сѣкаръ	5	48
— — кѣкърѣз	5	—
— — орз	3	36
— — овѣс	2	18